



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 55/14
v Luxemburgu 9. apríla 2014

Rozsudok vo veci C-616/11
T-Mobile Austria GmbH/Verein für Konsumenteninformation

Príjemcom platieb možno všeobecne zakázať, aby od platiteľa vybrali poplatky za používanie akéhokoľvek zvoleného platobného nástroja

Tento zákaz sa môže uplatňovať takisto na mobilného operátora

Spoločnosť T-Mobile Austria, mobilný operátor v Rakúsku, vo svojich všeobecných obchodných podmienkach¹ stanovovala, že v prípade platby vykonanej elektronickým prevodným príkazom na úhradu alebo prevodným príkazom na úhradu na tlačive bude jej zákazníkom fakturovaný poplatok za spracovanie. Dodatočný mesačný poplatok 3 eurá bol takto fakturovaný spotrebiteľom, ktorí si predplatili tarifu „Call Europe“ a ktorí sa rozhodli pre takýto spôsob platby.² Rakúske združenie spotrebiteľov Verein für Konsumenteninformation sa domnieva, že táto prax je v rozpore s rakúskym zákonom o platobných službách. Tento zákon totiž príjemcom platieb zakazuje vyberať poplatky za používanie akéhokoľvek zvoleného platobného nástroja. T-Mobile Austria sa naproti tomu domnieva, že ani tento rakúsky zákon, ani smernica Európskej únie, ktorú tento zákon preberá (smernica o platobných službách³), sa na ňu neuplatňujú, keďže nie je poskytovateľom platobných služieb, ale mobilným operátorom. T-Mobile Austria navyše tvrdí, že zákonodarcu porušil smernicu, keď neodôvodnil predmetný zákaz, a že tlačivo prevodného príkazu na úhradu nie je platobným nástrojom v zmysle smernice.

V nadväznosti na žalobu združenia spotrebiteľov rakúske súdy prvého a druhého stupňa zakázali spoločnosti T-Mobile vkladať sporné ustanovenie do nových zmlúv a používať toto ustanovenie v už existujúcich zmluvách. Oberster Gerichtshof (Najvyšší súd, Rakúsko), ktorý rozhodoval na poslednom stupni, požiadal v tomto kontexte Súdny dvor o výklad uvedenej smernice.

Vo svojom rozsudku z dnešného dňa Súdny dvor poukázal na to, že vzhľadom na potrebu podporovať hospodársku súťaž a presadzovať využívanie efektívnych platobných nástrojov smernica výslovne priznáva členským štátom právomoc zakázať alebo obmedziť právo príjemcu žiadať od platiteľa poplatok za používanie daného platobného nástroja. Táto právomoc sa uplatní na používanie platobných nástrojov v rámci zmluvného vzťahu medzi mobilným operátorom (príjemcom platby) a jeho zákazníkom (platiteľom). Súdny dvor sa totiž domnieva, že táto právomoc sa týka vzťahu medzi „príjemcom“ a „platiteľom“ a že mobilného operátora a jeho zákazníka možno považovať za „príjemcu“ a „platiteľa“, ak prijímajú alebo vykonávajú platbu.

Ďalej Súdny dvor zastáva názor, že právomoc členských štátov nie je obmedzená na zakázanie vyberania poplatkov za používanie daného platobného nástroja. Naopak, táto právomoc členským štátom **tiež umožňuje všeobecne zakázať príjemcom, aby od platiteľa vybrali poplatky za používanie akéhokoľvek platobného nástroja, pokiaľ vnútroštátna právna úprava ako celok zohľadňuje potrebu podporovať hospodársku súťaž a presadzovať využívanie efektívnych platobných nástrojov.** Členské štáty jednako disponujú širokou mierou voľnej úvahy pri vykonávaní priznanej právomoci. Oberster Gerichtshof má úlohu overiť, či rakúska právna úprava rešpektuje túto požiadavku.

¹ V znení platnom v novembri 2009.

² Tak to však nie je v prípade predplatiteľov, ktorí sa rozhodli pre platbu inkasom alebo bankovou debetnou kartou.

³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/64/ES z 13. novembra 2007 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 97/7/ES, 2002/65/ES, 2005/60/ES a 2006/48/ES a ktorou sa zrušuje smernica 97/5/ES (Ú. v. EÚ L 319, s. 1).

Súdny dvor navyše uvádza, že tak postup udeľovania prevodného príkazu na úhradu prostredníctvom tlačiva, ako aj postup udeľovania prevodného príkazu na úhradu prostredníctvom internetbankingu sú platobným nástrojom v zmysle tejto smernice. Pokiaľ ide o výklad pojmu platobný nástroj, Súdny dvor poukázal na rozdiely existujúce medzi jednotlivými jazykovými verziami tejto smernice. Z existencie nepersonalizovaných platobných nástrojov Súdny dvor vyvodzuje, že pojem platobný nástroj, ako je ponímaný v tejto smernici, môže pokrývať nepersonalizovaný súbor postupov dohodnutých medzi užívateľom a poskytovateľom platobných služieb a uplatnených pri udeľovaní platobných príkazov.

T-Mobile navrhla obmedziť časové účinky rozsudku.⁴ Súdny dvor môže nariadiť takéto obmedzenie iba výnimočne. Predpokladom toho je najmä to, aby jednotlivci a vnútroštátne orgány boli podnietení k správaniu, ktoré nie je v súlade s právom Únie, z dôvodu vážnej a objektívnej neistoty týkajúcej sa dosahu ustanovení práva Únie. Súdny dvor zastáva názor, že táto podmienka nie je v prejednávanej veci splnená, keďže rakúska právna úprava o platobných službách správne prebrala relevantné ustanovenia smernice. Navyše konštatuje, že T-Mobile pred ním nepreukázala existenciu závažných finančných dôsledkov. V dôsledku toho Súdny dvor odmietol obmedziť časové účinky rozsudku.

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie](#) rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Fotografie z vyhlásenia rozsudku sú k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106

⁴ Podľa ustálenej judikatúry výklad pravidla práva Únie, ktorý podáva Súdny dvor v rámci výkonu svojej právomoci v prejudiciálnom konaní objasňuje a spresňuje význam a pôsobnosť tohto pravidla tak, ako sa má alebo ako by sa malo chápať a uplatňovať od okamihu, keď nadobudlo účinnosť. Z toho vyplýva, že takto vyložené pravidlo môže a musí byť uplatnené samotným súdom aj na právne vzťahy vzniknuté a vytvorené pred vydaním rozsudku vo veci žiadosti o výklad, ak sú inak splnené podmienky umožňujúce podať na príslušné súdy návrh na začatie konania týkajúceho sa uplatnenia tohto pravidla.